

# Grand Teton

John D. Rockefeller, Jr., Memorial Parkway

National Park  
P.O. Drawer 170  
Moose, Wyoming 83012  
307 739-3300

## Guía para Encontrar Mamíferos

*“Por que nos fascinan las criaturas salvajes del bosque, a algunos de nosotros tan apasionadamente que iluminan toda nuestra vida?” —Biólogo de Vida Salvaje Olaus Murie Wapiti.*



### Información General

La diversidad de comunidades de vida salvaje en el Parque Nacional de Grand Teton y en el Carretera Memorial de John D. Rockefeller, Jr. complementa el espectacular escenario.

Parte del Gran Ecosistema de Yellowstone, las dos áreas de Servicio de los Parques Nacionales ofrecen una gran variedad de hábitats. Cada hábitat tiene que proveer las necesidades básicas de la vida salvaje: comida, agua, refugio y espacio para vivir. La familiaridad de la vida salvaje con los hábitats y los hábitos del parque y de los parkways incrementan las oportunidades de observación.

#### Alpine

El viento y la nieve limitan la vida debajo de la línea de árboles (aprox. 10,000 pies). Algunas plantas y animales se han adaptado a lo que parecieran condiciones muy difíciles. Las plantas son parecidas a una alfombra, los animales son muy pocos. Busque marmotas de panza amarilla, pikas y ovejas de cuernos grandes.

#### Sagebrush(salvia)

El hábitat más común en el parque, la salvia crece en terrenos planos, secos y porosos. Más de 100 especies de pastos y flores silvestres crecen a lo largo con abundantes arbustos de salvia. La falta de refugio hace que los animales grandes sean más conspicuos. Busque pronghorns, coyotes, bisontes, tejones, alces americanos (elks) y ardillas Uinta.

#### Bosques

Desde la línea de árboles hasta el fondo del valle, los bosques proveen refugio y comida para muchas especies mamíferas. Los pinos lodgepole dominan, pero los bosques también contienen abetos, álamos y piceas. Busque por alces americanos (elks), venados mulas, ardillas rojas, martens, osos negros y liebres pies de nieve.

#### Lagos, Ríos y Estanques

Los hábitats acuáticos y los bosques adyacentes, pantanos y prados completan las necesidades de muchas formas de vida salvaje. La diversidad y la abundancia de la vegetación ofrecen excelente comida y refugio. El agua es suficiente. Busque por alces, castores, nutrias de río, ratón almizclero, coyotes, bisontes y venados mula.

### ¿Donde Buscar la Vida Salvaje?

#### Al Norte del Lago Jackson

De Lizard Creek Campground cuatro millas al sur, en la Carretera 89-191 que sigue la costa este del Lago Jackson. Los miradores y dos áreas de picnic proveen ventajas para disfrutar la vista la cordillera Teton cruzando el lago y para la observación de vida salvaje. A lo largo de la costa, conjuntos de aspens y prados con coloridas flores silvestres alternan con bosques extensos de coníferas. Los exuberantes prados atraen venados mula y alces americanos, mientras que el lago atrae pelícanos blancos Americanos, gansos Canadienses y otras especies acuáticas.

#### Bahía Colter

Los caminos y senderos en el área de la Bahía de Colter proveen la observación de un extenso número de mamíferos. Los venados se alimentan a las orillas de los bosques de coníferas. Las ardillas Uinta aparecen en los prados secos de salvias, mientras que las ardillas rojas platican incesantemente en los bosques de coníferas. También los observadores alertas ocasionalmente podrán ver tejones patas de nieve y martens. Los senderos en el área de la Bahía de Colter nos guían a estanques habitados por castores, ratón almizclero, otras especies acuáticas y

a veces nutrias de río; caminar cuesta arriba tal vez le ayudara a divisar alces y alces americanos(elks).

#### Willow Flats

Los extensivos pantanos de agua fresca entre el Lago de la Presa Jackson y la Bahía de Colter pueden ser admirados desde la terraza trasera del Jackson Lake Lodge y en el mirador de Willow Flats, ubicado a un cuarto de milla al sur del hotel. Los sauces frondosos proveen alimento a los alces. En la tarde y temprano en la mañana los alces americanos (elks) pastan en los prados que crecen altos junto a los sauces. Los castores han creado estanques al hacer pequeñas presas en los riachuelos de Willow Flats: estos estanques también atraen ratones almizcleros y diversas especies acuáticas.

#### Oxbow Bend

Donde termina el serpenteo del Snake River ubicado a una milla al este del cruce del Jackson Lake. La corriente lenta del río provee un hábitat ideal para peces tales como pargos y truchas, quien se convierten a su vez en comida para nutrias, castores (al amanecer y al atardecer) y ratones almizcleros. Los alces se alimentan en los abundantes sauces en las orillas del río.

Ocasionalmente los alces americanos (elks) pastan en los conjuntos de álamos al este.

#### Camino del Parque Teton a Signal Mountain al sur de Jenny Lake

Prados extensos de salvia salpicados de pinos y álamos. Los Pronghorn se reúnen en grupos pequeños en los prados donde pueden comer salvia. Al alba y al crepúsculo busque alces americanos (elks) alimentándose de flores silvestres que crecen junto con la salvia. Ocasionalmente podrá encontrar bisontes entre Signal Mountain y al salida de North Jenny Lake. Por favor mientras observa la vida salvaje, estacione su carro en los miradores o en las orillas del camino.

#### Isla Timbered

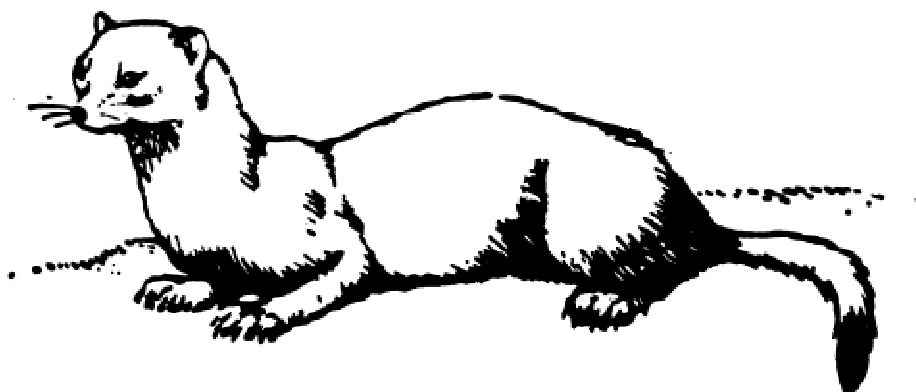
Una cresta boscosa rodeada de salvia se encuentra al sureste de Jenny Lake. Pequeños grupos de pronghorns, los animales terrestres más rápidos en Norte América, se alimentan de salvia. Los alces americanos (elks) dejan la sombra del bosque al crepúsculo para pastar.

#### Snake River

Al sur de la Presa del Lago Jackson, el área a lo largo del Snake River atrae una gran variedad de vida salvaje. Alces americanos (elk) y bisontes pastan en los prados a lo largo del río. Los bisontes también comen la pastura que crece en los prados de salvia en las bancas junto al río. Castores y alces se alimentan de los sauces que crecen en la línea de río.

#### Blacktail Ponds

Este mirador localizado a 0.5 millas al norte de Moose en la Carretera 26-89-191. Viejos estanques hechos por castores se han llenado y se han convertido en prados con abundante pastura en donde los alces americanos (elks) se alimentan en las horas más frescas del día. Los alces pastan en los sauces que crecen a lo largo del río.



## Senderos de Excursión

### Hermitage Point

Los castores crecen en los abundantes estanques, mientras los alces pastan en la frondosa vegetación de los estanques y los sauces. Los venados y los alces americanos (elks) prefieren las áreas abiertas del bosque.

### Two Ocean Lake / Emma Matilda Lake

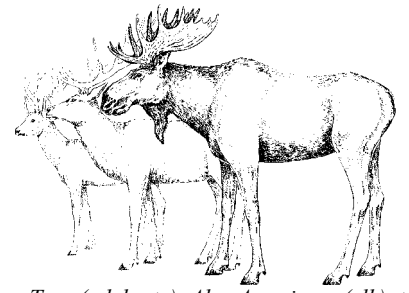
Numerosos alces americanos (elks) pasan el verano en esta zona, alimentándose en los prados de pastura durante las horas más frescas del día; los bosques abiertos proveen refugio durante los calurosos días de verano. Los alces pastan en los sauces que crecen a lo largo del lago. También frecuentan estos lugares los venados mula, coyotes, osos negros y grizzli, martens y ardillas rojas.

### Cascade Canyon y Death Canyon

Busque y escuche pikas y marmotas en las orillas de los campos a lo largo del camino. Los alces se alimentan en los sauces y arbustos que crecen en los riachuelos. Los osos negros frecuentan ambos cañones. También venados mula se ven ocasionalmente en la boca de los cañones.

### Taggart Lake y Beaver Creek

Los sauces que crecen a lo largo del Beaver Creek proveen comida para los alces. Los alces americanos (elks) se alimentan en pasturas abundantes y los venados en arbustos que proliferaron desde que el área se incendió en 1985.



Alces Toro (adelante), Alce Americano (elk) toro (al centro) y buck venado mula (atrás). Los machos tienen cornamentas; las hembras no. Las cornamentas cambian cada año—en Diciembre y en Enero para los alces; y a finales del invierno y principios de primavera para los alces americanos (elks) y los venados.

## Reglas de Etiqueta para Fotógrafos y Observadores de la Vida Salvaje

- **No se acerque o moleste a la vida salvaje.** Use binoculares, telescopios o lentes de largo alcance para observar de cerca y fotografiar. Mantenga una distancia prudente de por lo menos 300 pies en el caso de animales grandes tales como osos, bisontes, alces y alces americanos (elks). No se interponga entre un cachorro y sus padres. Las hembras son especialmente defensivas con sus cachorros. Contactos repetidos con la gente han resultado en efectos negativos incluyendo estrés y cambios de conducta, tales como evitar un área de alimentación esencial después de ser frecuentemente contactados por humanos. La observación paciente desde la distancia es generalmente premiada con la oportunidad de observar conductas animales muy interesantes no influenciadas por la presencia humana.
- **No alimente a la vida salvaje,** incluyendo a las ardillas y los pájaros. Alimentar a los animales salvajes tiene como consecuencia que ellos terminen dependiendo de la gente. La conducta normal y su nutrición podría ser alterada y podrá tener un impacto en la habilidad de sobrevivir durante el invierno. Acostumbrarse a la gente y la invasión frecuente de sus áreas, puede resultar en conducta agresiva en todos

los animales.

- Para la vida salvaje la crianza de sus jóvenes, es un asunto privado. Las aves anidando son fácilmente molestadas. Si un adulto en un nido vuela cuando usted se acerca, o vuela alrededor suyo o emite ruidos alarmantes, **usted está demasiado cerca del nido.** Los nidos abandonados sucumben fácilmente a predadores y al clima.
- Permite que otros visitantes disfruten la vida salvaje. Si sus acciones causaron que un animal huya, usted privo a otro visitante de la oportunidad de verlo.
- **Los osos negros y grizzli** viven alrededor del parque y pueden estar activos en cualquier momento del día o de la noche. La siguiente guía es una lista abreviada. Consulte el periódico del parque "Teewinot" para una descripción completa de las regulaciones del parque y las reglas de etiqueta propias para el almacenamiento de comida y para aprender las diferencias entre un oso negro y un grizzli. Estas guías son para su protección y para la preservación de los osos, uno de los verdaderos símbolos de tierra salvaje.
- **No permita que los osos obtengan comida humana.** Permitir que un oso tenga accesos a comida humana puede

resultar en conducta agresiva. El oso será entonces una amenaza para la seguridad humana y deberá ser reubicado o destruido.

- **Evite encuentros.** Asegurase de que los osos noten su presencia al hacer ruidos fuertes como gritar y cantar. Sea especialmente cuidadoso en donde hay arbustos densos o al lado de los riachuelos donde los osos no podrían escuchar su presencia.
- **No intente correr de un oso.** Correr podría desencadenar un ataque. Si el oso aun no se ha dado cuenta de su presencia, cambie su ruta silenciosamente para evitar al oso. Si el oso notó su presencia pero no está agresivo, lentamente retroceda, hablando en un tono calmado mientras mueve sus brazos.
- **Si un oso lo ataca quédese quieto.** Frecuentemente los osos pretenden atacar y paran antes de que haya contacto. Los expertos recomiendan quedarse quieto hasta que el oso pare, y después retroceda suavemente. No tire su mochila; ya que podría proteger su cuerpo en caso de un ataque. Subirse a un árbol no lo protegerá de los osos. Si usted es atacado proteja su estómago y su cuello.

## Lista de Mamíferos

### Insectívoros (Comen insectos)

- c Arpía Enmascarada *Sorex cinereus*
- c Arpía Vagrant *Sorex vagrans*
- r Arpía Enana *Sorex nanus*
- u Arpía Acuática del Norte *Sorex palustris*

### Chiroptera (Murciélagos)

- c Murciélago Pequeño Café *Myotis lucifugus*
- u Orejas Largas *Myotis Myotis evotis*
- u Piernas Largas *Myotis Myotis volans*
- u Pelo Plateado *Myotis Lasionycteris noctivagans*
- r Murciélago Hoary *Lasiurus cinereus*
- u Murciélago Grande Café *Eptesicus fuscus*

### Lagomorpha (Conejos y Liebres)

- c Pika *Ochotona princeps*
- c Liebre Patas de nieve *Lepus americanus*
- u Conejo de Cola Blanca *Lepus townsendii*

### Roedores (Mamíferos Roedores)

- a Least Chipmunk *Tamias minimus*
- c Yellow Pine Chipmunk *Eutamias amoenus*
- u Uinta Chipmunk *Tamias umbrinus*
- c Marmota de Panza Amarilla *Marmota flaviventris*
- a Ardilla terrestre Uinta *Spermophilus armatus*
- c Ardilla de Cresta Dorada *Spermophilus la teralis*
- a Ardilla Roja *Tamasciurus hudsonicus*
- u Ardilla Voladora del Norte *Glaucomys sabrinus*
- u Northern Pocket Gopher *Thomomys talpoides*
- a Castor *Beaver canadensis*
- a ratón Venado *Peromyscus maniculatus*
- u Rata de Campo Cola Corta *Neotoma cinerea*
- c ratón Sureño de Espalda Colorada *Clethrionomys gapperi*

- c Raton Heather *Phenacomys intermedius*
- a Raton de Prado *Microtus pennsylvanicus*
- a Raton Montane *Microtus montanus*
- u ratón de Cola larga *Microtus longicaudus*
- c Raton Richardson *Microtus richardsoni*
- r Ratón de Salvia *Lemmys curtatus*
- c Raton almizclero *Ondatra zibethicus*
- c Raton Saltador Western *Zapus princeps*
- c Puercoespín *Erethizon dorsatum*

### Carnívoros (Comen-carne)

#### Ursidae – Familia de Osos

- c Oso Negro *Ursus americanus*
- u Oso Grizzli *Ursus arctos*

#### Caninos – Familia de los Perros

- a Coyote *Canis latrans*
- u Lobo Gris *Canis lupus*
- r Zorro Rojo *Vulpes vulpes*

#### Mustelidae – Weasel Family

- c Marten *Martes americana*
- u Comadreja de cola corta *Mustela erminea*
- r Comadreja Least *Mustela nivalis*
- c Comadreja de cola larga *Mustela frenata*
- u Mink *Mustela vison*
- r Wolverine *Gulo gulo*
- c Badger *Taxidea taxus*
- u Zorrillo Rallado *Mephitis mephitis*
- c Nutria de Río *Lutra canadensis*

#### Felinos – Familia de los Gatos

- r Leon Montañés *Felis concolor*
- r Lynx *Felis lynx*
- r Bobcat *Felis rufus*

#### Procyonidae – Familia de los Mapaches

- r Mapache *Procyon lotor*

#### Artiodactyla (Even-toed Hooves)

#### Cervidae – Familia de los Venados

- a Alces americanos (elks) *Cervus elaphus*
- c Venado mula *Odocoileus hemionus*
- r Venado de cola blanca *Odocoileus virginianus*
- a Alces *Alces alces*

#### Antilocapridae – Pronghorn Family

- c Pronghorn *Antilocapra americana*

#### Bovinos – Familia del Ganado

- c Bisonte *Bos bison*
- x Cabra de Montana *Oreamnos americanus*
- u Oveja de Cuernos Grandes *Ovis canadensis*

#### Símbolos

a – Abundante – fácilmente vistos en el hábitat y en la temporada apropiada.

c – Común – frecuentemente vistos en el hábitat y en la temporada apropiada.

u – Poco común – vistos regularmente en el hábitat y en la temporada apropiada.

r – Raros – inesperados, aun en el hábitat y en la temporada apropiada.

x – Accidentales – fuera de alcance, o fueron reportados solamente una o dos veces.

? – Cuestionable – verificación sin comprobar.

Las categorías que abundan se basan en la base de datos de la fauna del parque y del parkway, y en los proyectos de investigación y las observaciones de biólogos y naturalistas.